

Gyümölcsöző együttműködés, teljes nézetazonosság

Közlemény Péter János külügyminiszter szovjetunióbeli látogatásáról

A Szovjetunió kormányának meghívására 1969. december 22–29. között hivatalos látogatást tett a Szovjetunióban Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere. A látogatás idején Péter János és a kíséretében levő személyek megismerkedtek Moszkva nevezetességeivel, ellátogattak Tbiliszibe és Kijevbe.

A. N. Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke fogadta Péter János elvtársat és meleg, baráti beszélgetést folytatott vele.

Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere és A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere a Szovjetunió Külügyminisztériumában tárgyalásokat folytatott, amelyen részt vettek:

— magyar részről — Szipka József, a Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövete, Jakus Jenő, a Külügyminisztérium csoportfőnöke, Bartha János, Matásek Tivadar, Monori István és Zsigmond Zoltán, a Külügyminisztérium főosztályvezetői;

— szovjet részről — F. J. Tyitov, a Szovjetunió budapesti nagykövete, I. N. Zemszkov, a külügyminisztérium főtitkára, Sz. T. Asztavin, L. M. Zamjatin, a külügyminisztérium főosztályvezetői.

A beszélgetéseket és a találkozókat a szívélyesség és a kölcsönös megértés légkörében tartották. Ezek ismét megerősítették a teljes nézetazonosságot valamennyi megtárgyalt kérdésben.

A tárgyalásokon áttekintették Magyarország és a Szovjetunió politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatát, valamint a kölcsönös érdeklődésre számot tartó időszerű nemzetközi problémákat. A miniszterek megelégedéssel állapították meg, hogy a barátság, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződéssel összhangban a két állam sokoldalú kapcsolatát a marxizmus-leninizmus és a szocialista nemzetköziség elvei alapján minden téren sikeresen fejlődnek.

A felek ismételten leszögezték kormányaik álláspontját, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzetben tovább kell erősíteni a Varsói Szerződés szervezetét, a szocialista országok biztonságának megóvását, valamint az európai és a világéke megőrzése céljából.

Megállapították azt is: a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa mind nagyobb szerepet tölt be abban, hogy a nemzetközi szocialista munkamegosztás előnyeit és a tudományos technikai eredményeket a szocialista országok népei javára hasznosítsák.

A szocialista közösség államai egységének és összeforrtóságának további megszilárdítását szolgálta a szocialista országok párt- és állami vezetőinek a közelmúltban Moszkvában megtartott találkozóját.

Az időszerű nemzetközi kérdések megtárgyalásakor a felek nagy figyelmet fordítottak az európai biztonságra. A miniszterek megállapították, hogy az európai és a világéke érdekében meg kell erősíteni a hatékony biztonsági rendszer létrehozását az európai kontinensen, amely az egyenjogúság, a belügyekbe való be nem avatkozás, a szuverenitás, a területi integritás és a fennálló határok sérthetlensége tiszteletben tartásának elvein alapszik. E rendszernek elválaszthatatlan alkotó eleme, hogy minden állam egyenjogú kapcsolatokat létesítsen a békeszerető és szocialista Német Demokratikus Köztársasággal.

A felek kifejezték megelégedettségüket, hogy a szocialista országoknak az összeurópai értekezlet előkészítésére és megtartására közösen kidolgozott

javaslatai széles körű nemzetközi támogatásra találnak. Az összeurópai értekezlet előkészítésének fontos állomása volt a Varsói Szerződés tagállamai külügyminisztereinek prágai tanácskozása. Kijelentették, hogy a jövőben is minden szükséges erőfeszítést megtesznek az európai kontinens biztonságának megvalósítására.

A miniszterek — kormányaik nevében — kifejezték teljes szolidaritásukat a hős vietnami nép iránt, és ismételten leszögezték, hogy kormányaik készek a jövőben is minden eszközzel támogatni annak igazságos harcát. Hangsúlyozták, hogy a vietnami kérdés politikai rendezése a Dél-vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya és a DNFF realista programja alapján lehetséges. E probléma megoldásának legfontosabb feltétele, hogy az Egyesült Államok összes katonai erőt kivonja Dél-Vietnamból, s Vietnam népe érvényesíthesse azt a jogát, hogy maga döntson belső ügyeiről. Egy ilyen rendezés megfelelne Délkelet-Ázsia és az egész világ békéje megszilárdítása érdekében.

A tárgyalásokon a miniszterek eszmecserét folytattak a közel-keleti helyzetről. Megállapították, hogy Izrael, amely makacsul megtagadja csapatainak kivonását az általa elfoglalt arab területekről és elutasítja a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozatának teljesítését, agresszív akcióinak folytatásával az utóbbi időben erőteljesen élvezte a helyzetet a térségben. A felek ismételten kijelentették, hogy továbbra is sokoldalú segítséget nyújtanak az arab államoknak abban a harcukban, amelyet Izrael és pártfogói támadásai ellen vívnak.

A felek arra törekednek, hogy mind több állam csatlakozzék a nukleáris fegyverek elterjedését gátló egyezményhez, hogy az mielőbb ratifikálásra kerüljön és életbe lépjen. Megállapították: pozitív jelentősége van annak, hogy az egyezményt aláírta a Német Szövetségi Köztársaság, ugyanakkor kifejezték azt az egységes véleményüket, hogy befolyásos revansista erők létezése az NSZK-ban szükségessé teszi Magyarország és a Szovjetunió, valamint a többi szocialista ország népeinek állandó éberségét.

A felek úgy vélik, hogy a szilárd és tartós béke biztosítása érdekében a fegyverkezési verseny megszüntetésének és az általános és teljes leszerelésnek az útján kell haladni. Megerősítették, hogy a célok elérésére készek folytatni közös erőfeszítéseiket az ENSZ-ben és a genfi leszerelési bizottságban. E probléma megoldásához nagy mértékben hozzájárulna, ha megtiltanák a vegyi és baktériumfegyverek kifejlesztését, gyártását és felhalmozását.

Péter Jánosnak, a Magyar Népköztársaság külügyminiszterének látogatása és a felek véleménycseréje teljesen megfelel a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió közötti együttműködés további fejlesztésére, a magyar és a szovjet nép testvéri barátság megszilárdítására feladatának. A felek pozitívan értékelték a külügyminisztériumok közötti együttműködés tapasztalatait, és arra törekednek, hogy szélesítsék és erősítsék ezt az együttműködést, rendszeres konzultációkat tartsanak a két állam külpolitikai lépéseinek egybehangolására.

A Magyar Népköztársaság kormánya nevében Péter János külügyminiszter hivatalos magyarországi látogatásra hívta meg A. A. Gromikót, a Szovjetunió külügyminiszterét. A. A. Gromiko a meghívást köszönettel elfogadta. A látogatás időpontját később egyeztetik. (MTI)

Péter János hazaérkezett



A ferihegyi repülőtéren megjelent Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese és F. J. Tyitov, a Szovjetunió budapesti nagykövete (Napló-telefotó — MTI—KS)

Koszorúzási ünnepség a szovjet parlamenterek emlékművénél



25 éve annak, hogy a német fasiszták orvul meggyilkolták Oszta-penko és Steinmetz Miklós kapitányokat, a szovjet hadsereg parlamentereit. Az évforduló alkalmából hétfőn koszorúzási ünnepség volt a két parlamenterek emlékművénél Budapesten, a Budaörsi úton és Vecsés határában. Az emlékművekre koszorút helyeztek el a Magyar Szocialista Munkáspárt budapesti

és kerületi bizottságainak, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének, a Honvédelmi Minisztériumnak, a fővárosi és a kerületi tanácsoknak, a Magyar Partizánszövetségnek, a Hazafias Népharcosok, a Magyar-Szovjet Baráti Társaságnak és a KISZ-nek a képviselői. Steinmetz kapitány emlékművét megkoszorúzták Vecsés község párt-, tanácsi és KISZ-küldöttsége is.

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa hétfőn ülést tartott.

Az Elnöki Tanács törvényerejű rendeletet fogadott el a Magyar Tudományos Akadémiáról. Ebben a jelenlegi követelményeknek megfelelően határozta meg a tudományos életben betöltött szerepét és tudományművelési feladatait. A törvényerejű rendelet új módon szabályozza az Akadémia tudományos testületi, illetőleg szakigazgatási tevékenységét.

Az Akadémia, mint a Magyar Népköztársaság legfelsőbb tudományos testülete, vezető szerepet tölt be a tudományos élet országos irányításában. Ennek keretében — egyebek között — tudományfejlesztési

és fejlesztési programokat dolgoz ki; sokoldalú segítséget nyújt a tudományos élet állami szerveinek; gondoskodik a tudományos munkát végző személyek fejlődéséről, a tudományos utánpótlásról; a kutató-sok feltételeinek bővítéséről, a magyar tudomány nemzetközi kapcsolatainak ápolásáról és fejlesztéséről.

Az Elnöki Tanács megtárgyalta és elfogadta a kisiparosok kölcsönös nyugdíjbiztosítására vonatkozó korábbi rendelkezéseknek a magán-kereskedőkre való kiterjesztését.

Az Elnöki Tanács végül folytatásban levő ügyeket tárgyal. (MTI)

Tízezer holdas gazdaság Egyeken

Tegnap, hétfőn délelőtt — mint ahogy Oláh Antal jelentette telefonon Egyekről — együttes közgyűlést tartott az Új Élet és a Tánacsics Termelőszövetkezet tagsága.

A két termelőszövetkezet tagjai és vezetői között régen folyt már annak a látogatása: egyesülni kellene, koncentrálni az anyagi és a szellemi erőket, hogy még jobb eredményeket érjenek el a gazdálkodásban. A sok tisztázásra váró kérdés megbeszélése után született meg végül is a döntés: együttes közgyűlést tartanak, és a két szövetkezet több mint 650 tagjának kéri ki a véleményét.

Az együtlést előkészítő bizottság nevében Vaskó József terjesztette a tagság elé a közös gazdaság létre-

hozásának javaslatát. Többek között elmondotta: mivel a tagság egyetértésével, akaratával, sőt támogatásával jöhetett létre a két szövetkezet összefogása, reméli, hogy január 1. után, amikor a tényleges munka is megindul, a most már tízezer holdas gazdaságban jobb eredményeket érnek el.

A közgyűlésen titkos szavazással megválasztották a szövetkezet elnökét, elnökhelyettesét, vezetőségét, az ellenőrző bizottság elnökét és tagjait. Az egyesült nagy gazdaság elnökének a tagság Vaskó Józsefet választotta, az elnökhelyettesi teendők ellátásával pedig Szekeres Ákóst bízta meg. Az ellenőrző bizottság elnökévé Búza Andrást választotta a tagság.

Rádiófelvétel a hajdúszóvati Kodály kórus műsoráról

A hajdúszoboszlói Béke étterem színháztermében jártak a napokban az országos hírű hajdúszóvati Kodály szövetkezeti kórus tagjai. A magyar rádió zenei stúdiója hívta meg őket ide, hogy az együttes műsorából néhány felvételt készítsen-

nek a Kóruspódium részére. A felvételekre azért Hajdúszoboszlón került sor, mert a Béke étterem színházterme mind akusztikailag, mind egyéb szempontból kitűnően megfelel az ilyen felvételek elkészítésére.

Hatszáz részvevő a munkajogi tanfolyamon

A Magyar Jogászsövetség megyei szervezetének oktatási, továbbképző tevékenységéről

A Magyar Jogászsövetség alapszabály szerinti egyik legfontosabb célja, hogy tervszerűen és intézményesen elősegítse a jogászok marxista-leninista szellemű politikai és szakmai képzését, továbbképzését. Ennek érdekében helyi szervezetünk ez évben is hatékonyan munkálkodik a jogászok politikai ismeretének, szakmai képzettségének emelésén. Oktatási-továbbképzési tevékenységünkkel szervezetünk elő kívánja segíteni a jogászok munkájának eredményességét a gazdasági irányítás új rendszerének sikeres megvalósításában, a szocialista demokráciának tartalmi és formai továbbfejlesztésében, a jogpolitikai elvek megvalósításában, a törvényesség további megszilárdításában.

A politikai és a szakmai továbbképzést elsősorban tanfolyamokkal oldjuk meg. A politikai oktatás fő célja a marxizmus-leninizmus és a jogtudományok összefüggéseinek elmélyült tanulmányozása. A szakmai oktatásban arra törekszünk, hogy ráirányítsuk a figyelmet a jogtudomány és a gyakorlat aktuális problémáira, és gondot fordítsunk a jogászok általános szakmai műveltségének emelésére.

A jelen időszakban mindenekelőtt a közgazdaságtudományok a jogtudománnyal kapcsolatos területeit dolgozzuk fel. Az új ismeretek elsajátítására, illetve a meglévő ismeretek továbbfejlesztésére új, hatékony formákat keresünk. Továbbképzésünk során így elősegítjük a szociológia, a szerveztan, a kriminalisztika stb. művelését is.

Munkatervünk szerint ez évben a következő oktatási formákat szervezzük:

Az ügyvédek politikai oktatását az Ügyvédi Kamarával együtt szervezzük mintegy 50 részvevővel. A hat-éves oktatási program szerint az ügyvédek által tanulmányozzák a marxista-leninista filozófiát, a politikai gazdaságtant, a nemzetközi és a magyar munkásmozgalom történetét, valamint a jogtudomány és a marxizmus összefüggéseit. Az ügyvédek szakmai továbbképzését az Országos Ügyvédi Tanács oktatási bizottsága által kiadott irányelveknek megfelelően szervezzük az Ügyvédi Kamarával. Ez a szakmai oktatás elősegíti az elméleti anyag gyakorlati alkalmazását, feléleli a jelentősebb új jogszabályok elemzését is. Az ügyvédi vizsgát előkészítő kötelező tanfolyam — az Országos Ügyvédi Tanács által kiadott tematika szerint — az ügyvédjelöltek részére indult. Az oktatásba bekapcsolódnak nemcsak a Hajdú-Bihar, hanem a Szabolcs-Szatmár és a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei ügyvédjelöltek is.

A jogtanácsosi vizsgát előkészítő tanfolyamot a jogi előadók részére két csoportban indítottuk meg, a jelentkezők száma ugyanis meghaladta a 60 főt. A tanfolyam résztvevőit büntetőjogból, polgári jogból, munkajogból készítjük fel a vizsgára. A foglalkozásokat alapos elméleti és gyakorlati tudással rendelkező helyi előadók vezetik, és rendszeresen konzultálnak a hallgatókkal.

A vállalati jogászok továbbképző tanfolyamán szinte valamennyi érdekelt részt vesz, létszámuk csaknem 50. A kialakuló viták elősegítik a mindennapi jogi feladatok megoldását, s így vállalati jogászaink lépést tudnak tartani az új gazdasági irányítás által megkövetelt új jellegű fejlődéssel.

A termelőszövetkezeti jogászok tanfolyama alkalmas arra, hogy a jogászok megfelelő szinten megismerkedhessenek a tsz-ek működésével összefüggő legfontosabb elméleti és gyakorlati jogi kérdésekkel. A szervező munkát a tsz-vezetőségek végzik a jogászsövetség helyi szervével együttműködve.

A Munkaügyi Minisztérium felkérésére munkajogi tanfolyamot is szerveztünk a **munkaügyi döntőbizottságok** jogi végzettséggel nem rendelkező tagjai részére. A részvétel önkéntes, de a jelentkezők száma így is mintegy 600 fő. A foglalkozásokat 5 csoportban bonyolítottuk le, hogy az előadások és a viták, konzultációk hatékonyabbak legyenek. A tanfolyam célja, hogy a hallgatók elsajátítsák a szükséges alapismereteket, és megismerjék az alapvető anyagi és eljárási jogi rendelkezéseket.

A bírósági népi ülnökök továbbképzése ülnökakadémia keretében ugyancsak helyi szervezetünk feladata a bíróságokkal együttműködve. A tanfolyam anyagát az Igazságügyi Minisztérium határozza meg. A foglalkozásokon szinte valamennyi népi ülnök részt vesz. Ezzel hozzájárulunk ahhoz, hogy az ülnökök tájékozottabbak legyenek az ítélezésben nélkülözhetetlen jogi alapgalmakról.

Helyi szervezetünk közreműködik az **államigazgatási dolgozók** politikai és szakmai nevelésében, az előírt kötelező szakvizsgák előkészítésében, lebonyolításában. A tanfolyamok kiemelt célja, hogy a hatósági feladatok ellátása során az ügyintézés eredményességét segítse.

A tanfolyamok s az említett oktatási formák mellett jogászaink szakmai kulturáltságának és politikai műveltségének fejlesztéséhez jelentős mértékben hozzájárultak még azok a rendezvények, előadások is, amelyek témája mindig az időszaki feladatok megvalósításával függött össze. Ezek előadói országos viszonylatban is elismert elméleti, gyakorlati és közéleti személyiségek voltak. Helyi szervezetünk az elvi és a politikai munka megvalósítása érdekében nagy tömegeket mozgató ankétákat, előadásokat szervezett, vagy szűkebb körű szakmai vitatüléseket hívott össze. A megjelentek számából, az élénk érdeklődésből azt a következtetést lehetett levonni, hogy jogászainkat egyre inkább érdeklik az elvi és a jogpolitikai kérdések, igénylik a színvonalas előadásokat, vonzza őket a gyakorlati elméleti alapjainak megismerése.

Helyi szervezetünk mindenekelőtt a **szocialista demokráciának** elmélyítését és tömegszervezeti tevékenységének kiszélesítését tartotta fő céljának. Társadalmi és tömegszervezeti tevékenységünk kibontakoztatása érdekében szoros kapcsolatot építettünk ki a Közalkalmazottak Szakszervezetével, a TIT-tel, a Hazafias Népfronttal. Közös rendezvényeink esetenként szélesebb körűek voltak, egy-egy időszaki téma nyilvános megvitatását a szakemberek és a lakosság nagy érdeklődése kísérte.

Emlékre méltó rendezvényünk volt dr. Kovács Tibornak, a Minisztérium Tanácsszervek Osztálya helyettes vezetőjének „A közéleti egységes szakszervezeti szervek működésének tapasztalatai” címmel, dr. Egresy Andrásnak, az Országos Kriminológiai Intézet főmunkatársának „A garázdaság” címmel tartott előadása.

Különösen jelentős volt dr. Mezherics Iván „Pénzügyi jog a szocialista gazdaságú jogrendszerben” című könyvének országos ankétja, amelyet jogász-közgazdász találkozó keretében tartottunk meg a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete és a Közgazdasági és Jogi Könyvtár közreműködésével. Dr. Bartus Imre, a Legfőbb Ügyészség csoportvezetője ügyszé „A szabálysértési törvény végrehajtásának eddigi tapasztalatai” címmel tartott előadást. Dr. Bagi Dénes, az Igazságügyi Minisztérium osztályvezetője „Büntető eljárási jogunk gyakorlatának egyes kérdései és megreformálásának lehetőségei”-ről adott értékelést.

Dr. Prandler Árpád, a Magyar Jogászsövetség főtájkára — aki tagja volt a Magyar ENSZ-delegációnak — „Az ENSZ a világpolitikában, valamint a magyar ENSZ-delegáció tevékenysége a közgyűlésen és a Biztonsági Tanácsban” címmel ismertette az ENSZ szerepét és tevékenységét.

Legutóbb szerveztük a Közalkalmazottak Szakszervezetével és a TIT-tel együttműködve dr. Bekési Ferenc előadását „A zártkertrendezés és a személyi földtulajdon időszaki kérdései” címmel, amelyen részt vettek a jogászokon kívül a Földhivatal dolgozói, a telekkönyvvezetők és más érdeklődő szakemberek is.

Munkatervi feladataink közé tartozik a debreceni jogásznapi megrendezése, amelyen dr. Szilbereki Jenő igazságügyi miniszterhelyettes tart előadást „A jogalkotás időszaki kérdései” címmel, és megvitatjuk dr. Gödöny Józsefnek, a Kriminológiai Intézet igazgatójának új könyvét a Közgazdasági és Jogi Könyvtárral együttműködve, könyvkiállítással egybekötve.

Az említett néhány példa csupán szemlélteti azt a sokrétű tevékenységet, amelyet helyi szervezetünk kifejt és melyekkel elő akarja segíteni a jogászok szakmai, elméleti és politikai képzettségét.

A felsoroltakból látható, hogy oktatási, továbbképzési tevékenységünk sokrétű, széles körű és változatos. A jogászokon kívül kiterjed egy-egy szakterület nem jogász dolgozóinak felkészítésére is. Arra törekszünk, hogy tevékenységünk megfeleljen a párt- és az állami irányelveknek. Elért eredményeink, a párt- és az állami szervek elismerése, értékelése, a résztvevők megelégedése további jobb munkára ösztönzik helyi szervezetünket, az e téren tevékenykedő jogászokat.

dr. Kolozsvári Lajos
a helyi szervezet titkára

Tejsírvizsgálat fél perc alatt

Kicszerűbb, táplálóbb, egészségesebb étkezésünket és az állattenyésztés fejlődését szolgálja az a dán tejsírvizsgáló laboratórium, amelyet most helyeztek üzembe Pécsen. A későbbiek folyamán minden megyében lesz ilyen berendezés. A tej zsírtartalmát eddig igen hosszadalmas — vegyszeres, centrifugás — eljárással állapították meg. Az új berendezéssel a 2-3 órás vizsgálat helyett fél perc alatt tökéletes pontossággal megmérhető a zsír százalékaránya. A fehérjetartalmat is lehet mérni a készülékkel. Ezek a vizsgálatok a korszerű étkezésen túl az állattenyésztésben is jelentősek, hiszen továbbtenyésztésre csak a nagyobb zsír- és fehérjetartalmú tejet adó tehéneket kerülhetnek.

(MTI-fotó — Hadas János felv.)



A szövődék, fonodák dolgozóit egy-egy műszak alatt nagyon igénybe veszi, hogy minden munkaműveletet állva kell elvégezni. Az aktív pihenők beiktatása az automata gépek miatt lehetetlen. Ez készítette a Kőbányai Textilművek 2. sz. fonótelepének vezetőit, hogy pihentetőgépet alkalmazzanak. A Vibra, melyet a Transvill készített, nagy sikert értek el a dolgozó nők körében. A nyolcórás műszakban dolgozó nőknél az ötödik-hatodik órában lép fel a legerősebb fáradtságérzet, ekkor alkalmazzák 2-3 percre a rezgéseket kibocsátó gépet, amely ismét pihentetőt teszi a fonóknak.

(MTI-fotó — Hadas János felv.)

ÚTKÖZBEN

ELŐJÁTÉK

Játsszunk most mesét: Hol volt, hol nem volt, amiről írok, az csak volt, de hozzá hasonló talán akad még.

Hárman zvettek egy vendéglőt, háromukon kívül dolgoztak ott még jó néhányan.

Hármut közül az első autót vett, és ha csak szerét ejthette, vezetgette. Ő volt a vezető. A második méheszkedett, a harmadik pedig utána ment az első kettőt. Az étterem ettől nem lett különösebben jó, de rossz se. Viszont van ebben a jó országban egy rossz szokás: kényelmetlen valakinek valamit a munkája miatt szólni. És végtére is: ha elment egy-egy vendég, jött helyette másik „Gombház se, hogyha leszakad...”

Leszakadt, de ez már a történet maga.

Lássuk a medvét!
Játsszunk drámát: Történet napjainkban egy ülésteremben. Az ünnepi beszédek már elhangzottak, a szín elsötétedik, és az arcok feldehülnek. Jutalomosztás.

— Jó munkájáért ezer forint jutalomban...
(Egy ember feláll. Kézfogas, taps.)

— Jó munkájáért kilencszáz forint jutalomban...
(Másik ember áll fel, másik kézfogas, másik taps.)

(Lásd fentebb. Az arcok egyre vidámabbak, a szívekben rezekes nyíltnak a pénznek, az elköltségek célja szerint. Csak három arc sötét. Söt egy-egy sötétebb.)

Hangok:
— Te mit kaptál?
— Nem is vártam.
— Nahát...
— És ők?
— Pszt!
— Pedig azzal ült be, hogy lassuk a medvét. Várta...
— Még mindig kapott...
— Na bumm! És akkor mi van? (Képváltás: az étteremben vagyunk zárás után. Hárman beszélgetnek. Hárman a sötétárkák. A többiek nem is beszélgethetnek, mert még pakolni, takarítani kell.)

— Figyeld csak, milyen vidámak!
— Az...
— Hát érdemes így? Egészen őszintén: ezért köpi ki az ember a tüdejét?

— És a felelősség! Az semmi? Hol lennének nélkülünk?
— Ezek persze örültek. Láttam, hogy örülnek. Nagyobb öröm nekik, hogy mi nem kaptunk, mint az, hogy ők kaptak.
— Igyunk! Gondolni se szeretek rá...
(Isznak, lévén ez jobb a rágondolásnál.)

— Tudjátok, mi történt itt velünk? Átverték minket.
— Át. Igyunk még!
(Még isznak.)
— En azt mondom...
— Mondd!
— Kimondom!
— Mondd ki!
— Pont nekünk, vezetőknél nem adni, ez... ez a vezetés lejárata.

— Pont most, amikor még tartozom a kocsiból...
— En három család méhet vettem.
— Kerékpárt ígértem a gyermekemnek.
— Es tekintély...
— Puszta a tekintély...
— Tudatos aknamunka.
— Összebeszéltek.
— Megszervezték.
— Készültek rá!
— Igyunk!

Újra csak isznak. Sajnos a zenekar már elment, pedig a hangulat-hoz egy méla kesergő illenék.
— És most mit tegyünk?
— Valamit tenni kell.
— Bosszút kellene állnunk, hogy megtanulják, kik vagyunk.
— Úgy van.
— Bosszút állunk, és álljuk a bosszút.
— Álljuk!

(A szereplők egymásra teszik a kezüket, és megfogadják, hogy kitartanak egymás mellett.)
— Lemondunk. Mind a hárman. Egy napon.
— Mit egy napon? Egy órán belül mind a hárman. Kapkodjanak csak, ha nekik nem volt fontos a mi tekintélyünk!
— Mit egy napon? Így hárman egy percen belül.
— Esküszünk.
Képváltás: iroda, ahol lemondanak. Ezután nincs képváltás, csak a lemondók kepe változik, mert a lemondást szó nélkül elfogadják. Sőt mintha még örülnének is...

UTÓJÁTÉK

Most játsszuk azt, hogy komolyak vagyunk: az idézett párbeszédnek talán sohasem hangzottak el. Csak annyi történt, hogy hárman, akik nem kaptak egyszer jutalmat, valóban megsértődtek, valóban egymásra tett kézzel esküdtek, s a lemondásukat is megírták.
Lehet csodálkozni is: ezeket a lemondásokat szó nélkül el is fogadták. És most három ember e társadalmon belül azon töpreng, hogy

hol rontották ők el. Mi az, amire nem számítottak? Mi változott meg körülöttük, hogy ők észre se vették? És haragszanak egy kicsit a világra, amely — úgy mond — elbánt velük.
Az étterem pedig most is étterem. Talán nem, jobb, mint tegnap, de biztosan rosszabb, mint amilyennek holnapra tervezik. Magyarán: a világ halad, még akkor is halad, ha néhányan közben elmaradnak.

B. G.



Százszemélyes kamaraszínházat kapott Pécsen a Bóbita Együttes. A tetszetős, modernül berendezett kamarateremhez 30 gépállású, elektromos színváltókkal működő világítászoba is tartozik, ahonnan a produkció hangosítását is irányítani lehet. A kamaraterem mellett jól berendezett műhely és gyakorlóterem is segíti a nemzetközi híru együttest. Első gyermekműsora három játékból áll. Szilágyi Sándor: „Mese a rongyos zsákból”, Obracsov „Julika mesél” és egy olasz népmese. „A tudós kiskacsa” szerepel a műsorban. A képen: Kós Lajos, a Bóbita Együttes vezetője beállítja az egyik bábut

(MTI-fotó — Hadas János felv.)

Jelentős segítség a pártszervezeteknek

Gazdag tartalommal jelenik meg a Pártélet januári száma

A pártszervezetek, pártalapszervezetek munkájához a gyakorlati munkában nagy segítséget nyújt az MSZMP Központi Bizottságának folyóirata, a Pártélet. A most készülő és hamarosan megjelenő januári szám a következő hónapok nagy jelentőségű munkájához nyújt segítséget a pártszervezetek, alapszervezeteknek, pártmunkásoknak.

Interjú formájában foglalkozik a folyóirat a következő fontosabb kérdésekkel: Az 1970-es év, a felszabadulás, a lenini jubileumi megemlékezések, a párt X. kongresszusa előkészítésének esztendeje. Milyen módon ünneplhetjük népünk legméltóbb két nagy évfordulót, és milyen politikai feladatokat jelent a kongresszus előkészítése a pártszervezeteknek? A témáról Pullai Árpád elvtárs, a Központi Bizottság titkára nyilatkozik.

Az új gazdasági mechanizmus eddigi kéteves gyakorlata alapján gazdasági irányításrendszerünk további tökéletesítésének fő vonásairól Timár Mátyás elvtárs, a Minisztertanács elnökhelyettese ad interjút.

Az új évben várható jövedelem-politikai intézkedésekről Nyers Részó elvtárs, a Központi Bizottság titkára nyilatkozik.

Állami életünk demokratizmusának fejlesztésében az 1970-es esztendőben milyen előrehaladás várható? A feltett kérdésre Kállai Gyula elvtárs, a Politikai Bizottság tagja válaszolt.

Ezenkívül jelentősebb cikkek jelennek meg a Pártélet januári számában a Központi Bizottság legutóbbi ülésével összefüggő tennivalókról, a lenini jubileum politikai előkészítéséről.

BÉLYEGGYŪJTÓKNEK SZOKATLAN TÖRTÉNET

Az egyik legnagyobb német bélyegkereskedő cég, Hermann E. Sieger, Lorch folyóiratában a fenti címen foglalkozik a magyar vágott Marx-bélyeggel, amely a tudományos szocializmus nagy alakja születésének 150. évfordulóján, 1968. május 5-én 4000 példányban került forgalomba. A német kereskedő cikkében leírja, hogy megvárta, amíg az első rendeléseket a Magyar Posta leszállítja, majd a teljes maradvék mennyiséget, összesen 835 darabot megvásárolta, „mert 4000 példány európai ország bélyegéből nagyon kevés”. Vevőinek ezzel az alacsony példányszáma különlegességgel kíván örömet szerezni és egy mozzajegy áránál (átszámítva mintegy 20 forint) olcsóbban értéket adni.

A továbbiakban olvashatunk holdrakétabélyegünkről, amelynek érdekességét fokozza, hogy a kiadásán a becsapódás időpontja 10 másodperccel téves. A 20 000 példányban megjelent vágott változat ára 18 márká, ami a tíz évvel ezelőtti 6 forintos árhoz viszonyítva szép emelkedést jelent. Áralakulás szempontjából a legkedvezőbbben fejlődő magyar bélyegnek a postának által 1961-ben kiadott Garagin-pár vágottját tekintik a cikk. Ezt a megjelenés alkalmával 30 forintért vásárolták a gyűjtők, most beföldi ára 1200 forint, és 180 márkába került.

A vágott bélyegünkről nálunk sokszor megfigyelkednek, úgy látszik, a filatéliában sem lehet proféta senki és semmi a saját hazájában.

VILÁGREKORD ÉS HIBA

Szeptember 9-én jelent meg az Egyesült Államok Apollo 11 emlékbélyege. A posta nagy érdeklődést váltott ki a világság mindent felülmúlt. A más kiadásoknál szokott félmillió körüli mennyiség helyett tíz és fél millió boríték érkezett az egész világról, hogy első napi bélyegzettel lássák el. Száz alkalmazott foglalkozott a levelekben szereplő kéresek elintézésével, de csak 2 hónap alatt érték a beérkező vételeket. Szakértők szerint ez nagyon keresett bélyeg hibás. A magyar származású Teller Ede professzor egyik munkatársa, aki a California egyetem csillagászati tanszékén dolgozik, megállapította, hogy a bélyeg ábrájáról úgy tűnik, mintha az első földi látogatók a Hold északi sarka közelében értek volna talajt. A valóságban a holdkomp az egyenlítő közelében szállt le, tehát az árnyéknak a pilóta és a bélyeg ábrájának közé kellene esnie, és a földgömbnek csak az északi fele látszana.



A nemzeti űrhajózási hivatal illetékes közölte, hogy a bélyeg rajzát hónapokkal a repülés végrehajtása előtt készítették, amikor a leszállás helyét még nem jelölték ki.

BÉLYEGNYOMTATÁS SVÁJCBAN ÉS ITTHON

Egy szép bélyeg a nyomdatechnika remeke. Az első bélyegek egyszerű rajzától, kivételül az utóbbi időben forgalomba kerülő színpompás sorozatokig hosszú utat tett meg a bélyegnyomtatás. A svájci posta most kiállításon mutatja be az ott használt nyomási eljárásokat, amelyek általában megegyeznek a magyar kiadások előállítás módjával. Az 1930-as évekig a könyvnyomás uralkodott, így készültek a krajcáros, turulos, aratók bélyegeink, ugyanúgy, mint a svájci Helvetia jelképes sorozatok. Az utolsó 30 év a mélynyomtatás, az ún. raszteres eljárással készült mindkét országban a legtöbb bélyeg. Svájcban főleg a nagy példányszámú forgalmi sorozatoknál használják az előkészítésnél sok kézi munkát igénylő metszetmélynyomtatás, a magyar bélyegeket a magas művészi színvonalat képviselő réznyomattal készülő kiadások teszik változatosabbá. A svájci bélyegeket előállító világhírű Courvoisier nyomda legmodernebb berendezése ontja az értékekkel teli számos külföldi megrendelő részére is. A budapesti Állami és Pénzjegynyomda a technikai adottságok problémáit gondos munkával hidalja át, két nyomdánk jó hírére nagyon sok ország bélyegét hirdetik Mongóliától Dél-Amerikáig.

OLVASÓINK ÍRJÁK

Pénzükért jó lakást vártak

A hajdúnánási pedagógus társaság lakóbizottságától érkezett levél közvetlenül karácsony előtt. Panaszokznak.

„1968. október 26-án költöztek be a társasházba azok a tulajdonosok, akik kedvezményes kölcsön segítségével így építették fel családi fészkeiket. Az épületet a Hajdúnánási Fa-, Fém- és Építőipari Ktsz készítette. Az egyéves garanciális idő letelte után sor került azoknak a hibáknak a felderítésére, amelyek nem a rendellenes használat miatt következtek be. Jött is műszaki bizottság. Vett is fel jegyzőkönyvet. Azóta minden maradt a régi. Pedig hiba van bőven. A kilenclakos társasházban például van olyan kétszobás lakás, amelyiknek egyik szobájában a kályha rossz, a másikban az erkélyajtó formáját veszítette, s ezért hiába fűtenek, elillan a meleg. Aztán például a lépcsőházban az átadáskor csak a földszinten és a második emeleten lehetett felgyújtani a villanyt. Egy év késéssel szintenként beszerelték a lépcsőházi keresztkapcsolókat — azóta a lépcsőházban nem ég a villany. S így lehetne sorolni tovább a hibákat, amelyek sok-sok bosszúságot, kellemetlenséget okoznak a társasház lakóinak, különösen a kisgyermekes családoknak. Már többször jártunk a ktsz-nél. Az illetékesek ígérték: karácsonyig a fűtést gátló hibákat kijavítják. Ma december 22-e van. Semmi sem történt. Itt a hideg idő, de meleg nincs a lakásokban, akárhogyan fűtünk is. Nem lehetne ezen változtatni?”

Ígazuk van. A ktsz-ek jelmondata: „... a lakosság szolgálatában”. A társasházat építő ktsz annak a kilenc családnak eddig bosszúságot szolgáltatott az ígértéssel. Pedig lehetne ezen változtatni, sőt kell is.

Kerekes Lajos Hajdúsámsón, Szathmári utca 55 C. szám alatti lakos levelében a Hajdúhadházi Bocskai Tsz építőbrigádjának hasonló munkájáról ír:

„Hajdúsámsón szélén OTP-hittel lakást építettünk többben. Az építkezést a Bocskai Tsz építőbrigádja vállalta. Munkájával azonban nem öregbítette hírnevét: ugyanis lakásunkban sok a műszaki hiba, tartósan alig mondható. Pedig közel 78 ezer forintba került. Példaként hadd említssem meg, hogy a mennyezet és a sarokfalak már hosszan megrepedeztek, megnyitkák, a padlás leszakadófélben van, az ajtók nem zárnak jól. Becsapva érzem magam. Mintha a pénzem kidobtam volna az ablakon. Ráadásul még mindig villany nélkül vagyunk, pedig a lakásban van vezeték, konnektor, kapcsolók stb. A múltkor kizohakt ide az utcába egy villanyoszlopot, fűrtak, szereltek rajta, összeállították — aztán egyik nap elvitték az egészét. Így aztán mi és még néhány család „élvezhetjük” a bűzös petróleumlámpát. Mi a két és fél hónapos gyermekkel, mások már iskolás gyermekekkel. Vajon mikor jön ki a tsz építőbrigádja, hogy helyrehozza mindazt, amit rosszul csinált meg? A Nagyszőlőskert utcában a Bajka család házában már — kivizsgálás alapján — helyrehozták a hibákat. Kérjük, tegyék meg nálunk is.”

Mikor lesz a DIK ígéréteiből valóság?

A debreceni Dienes János utca 19. számú ház lakói kérdezik: Mikor váltja valóra a Debreceni Ingatlankezelő és -közvetítő Vállalat az ígéréteit, amelyet az 1216/1968. számú, 1968. március 22-én kelt levelében tett.

„Még az 1967–68-as tél elején kitört a lépcsőházi ajtajának üvege. Látszólag kis dolog ez, de nekünk nagyon kellemetlen. Ugyanis az üvegtábla hiánya miatt a lakásokban nagy a szag. Akármennyire befűtünk is: a padlótól számított fél méter magasságig hideg van. Ráadásul a hiányzó üvegtábla helyén éjszakánként — hiába van bezárva a kapu — illetéktelenek jönnek, mennek a lépcsőházban, a pincében. Már megtörtént, hogy feltörték a pinceajtókat. Örültünk, amikor a DIK igazgatója értesített bennünket is, a Hajdú-Bihari Naplót is az 1216/1968. számú levelében tavaly március 22-én, hogy a hiányzó üvegtáblát pótolják. Öszintén szólva számoltunk azzal, hogy nem lesz könnyű dolgunk a DIK-kel, de arra nem gondoltunk, hogy az ígért ellenére még mindig nem intéz-

neknek. Ismét itt van a tél. Immár a második, de a lépcsőházi ajtó csak ígéréssel van beüvegezve. Azon pedig átfúj a szél, beömlik a hideg. Csak a földszinti lakásokban három kicsi gyermek van. Ha másra nem is, legalább rájuk gondoljanak a vállalatnál. Tegyenek végre valamit, de sürgősen.”

Disznótóri bosszúság

Itt a sertésvágások, a disznótórok ideje. Ennek egyik lényeges kelléke a sertésbél. Lehet kapni az üzletekben. Csak hogy...

Virág György Debrecen, Diófa utca 43. szám alatti lakos így ír erről: „A múlt héten vettem két doboz sertésbél, dobozonként 10–10 méter. Amikor a feleségem felbontotta a dobozokat, akkor kezdődött a bosszúság. Először is a két dobozban összesen 18 méter sertésbél volt. Ráadásul 10–15, maximum 20 centis darabokban, azok zömén is több lyuk. Továbbá: ezek a kis darabkák sem vágva lettek, hanem tépve, így aztán itthon kellett levágodni a rojtos végüket. Végérményben alig kilenc méternyi bél használható. Ötven forintot fizettem a két doboz tartalmáért. Ez bizony borsos ár. Ezúton kérem annak az üzemnek a munkásait és minőségellenőreit, akik a sertésbél osztályozzák, csomagolják: ne téveszkedjenek össze a selejtet a jó minőségűvel, ne adjanak ki ilyen rossz minőségű árut.”

Kiss Jánosné Hajdúböszörmény, Báthori utca 7. szám alatti lakos az iránt érdeklődik, hogy mennyi a műanyag dobozban forgalomba hozott sertésbél ára. „December 17-én a hajdúböszörményi Újvárosi utcai boltban vettem egy doboz sertésbél 50 forintért. Otthon körülnéztem a dobozt — először vásároltam ilyet —, tetszetős, praktikus csomagolás. Nézem: rá van nyomtatva a dobozra, hogy ára 46 forint. Most már nem tudom, hogy mennyibe kerül tulajdonképpen.”

Elkészt távirat

Szomorú hírt kapott egy táviratban Bertalan Gáspárné Debrecen, Péterfia utca 41. szám alatti lakos:

Válasz az olvasó levelére

Ismét a Hatvan utcai villamosról

A Hajdú-Bihari Napló november 18-i számában egyik olvasónk levelét közzeltük: a Hatvan utcai villamosok utasai nevében írta meg a panaszközlőt. A levélre Pető Béla, a Debreceni Közlekedési Vállalat igazgatója többek között a következőket válaszolta:

A levélről felvetési indokoltak. Ilyen értelmű észrevételek korábban is elhangzottak, és igyekszünk is javítani e vonalunkon a villamosközlekedés helyzetén. Közismert, hogy a vonal egy részét a MÁV is használja, ezért csak széles keréktalpú villamoskocsikat járathatunk a Hatvan utcai vonalon. A nagyobb teljesítményű villamosaink azonban keskeny keréktalpúak. Intézkedtünk: nagyobb befogadóképességű villamosokra széles talpú kerekeket szereltünk. Már három ilyen ikerkocsi jár a Hatvan utcai vonalon, a negyedik szerelése év végére kész lesz. 1970 első hónapjaiban pedig elkészül két darab, három kocsiállós álló szerelvény is, amely alkalmas a Hatvan utcai vonalon való közlekedésre. A régi, kiöregedett kocsikat fokozatosan kivonjuk arról a járatról is. A padlózatokat rendszeresen olajoztatjuk.

Új szovjet versenyautó

A harkovi autótépitő főiskola diák-tervezőirodájában készítettek a képen látható Hagyi 7 típusú versenyautót. A madárra emlékeztető kocsit teljes mértékben fedett, motorja gázturbinás, elérhető sebessége 150 km/óra (MTI Külföldi Képszolgálat — TASZSZ)



A MAGYAR TANSZ

Csaplári István kapcsolatok iránt érdeklődő nyos és kulturális érdeklődő E tárgykörben számunk Filológiai Intézet „Sajnos” előadást tartott: farsang is a múlt idő? Hiszen lendületét és lelkesedését állítják — egyáltalán. A rendkívül felelősségteljes Tanszék elnöke ültök le rövid beszélgetés Varsó egyik legzesebb nézke.

Elsősorban a magyar és eredményekről beszélt össze a jelentős magyar nyelvű

— A magyar nyelv Varsóban — kezdte Csaplári István: — Az úttörők közt felfedező szerzett nagy lehetőséget mostohák, a múlt épületében helyet keretnek között látni a magyar nyelvű Magyar Filológiai Intézet

A beszélgetés először számos patinás kiadványban, a Magyar Filológiai Intézet

— Ugye, a könyv... Igen — hangzott a ritkaságok között is zása van. A németek elszállították; később gyarországon tartózkodó szke kapta meg a Barta János professzor

— De talán folyó népszerűsített a magyar nyelvű

— 1948 novemberében. Lelesken fordultunk a Magyar Filológiai Intézet

— Eszerint az előzőkből. Mi lett velük? — Az „első” festszemélyi felelős csatlakoztatott a magyar nyelvű

— Hallhatnék... — A szisztéma feladata a cél: ennek ramba. A gyakorlati nyelvvel szembeni légumokat is hirdette a tanszék vezetője már az elmúlt években a foglalkozások szakszolgálati elkészítésére

— Milyenek a... — Többnyire a kognak önálló kutatóval lehetünk elégedettek. — A témák? — „Radnóti” hulla a novellaművészet

— E kérdések... zárólag az egyetem hallgatók Magyarországon

— Igen; többes hattan részeseletük többben megfordultak

— Könyvek, írók... — E téren széles fohatóságok jelentős nyunk szépen gyarországon

— Van-e pezsgés... — Eredményes rendezvényeink, kiadványai Magyar Kultúra változatos programjainkkal közelebb kerülnek

— Kommentár... — szélnek. A varsói Magyar Filológiai Intézet gál. Ne sajnáljuk a



A MAGYAR FILOLÓGIAI TANSZÉKEN

Csapláros Istvánt nem szükséges bemutatnunk a lengyel-magyar kapcsolatok iránt érdeklődő olvasónak: köztudomású, hogy a Varsóban tevékenykedő egyetemi oktató nagyon sokat tett egymás tudományos és kulturális értékeinek megismertetéséért és megszerzéséért. E tárgykorban számos tanulmányt és cikket írt (a debreceni Filológiai Intézet „Slavica”-jának állandó munkatársa); több tucat előadást tartott: fáradhatatlan tanító, szervezett, agitált. De miért is a múlt idő? Hiszen Csapláros István ma is Varsóban él és dolgozik; lendület és lelkesedése — tanítványai és munkatársai egybehangozóan állítják — egyáltalán nem törte meg a rohanó időt.

A rendkívül felelős missziót teljesítő docenssel a Magyar Filológiai Tanszék könyvtárhelyiségében — egyúttal dolgozószobájában — ültök le rövid beszélgetésre. A környezet barátságos; az intézet ablakai Varsó egyik legszebb és legtorgalmasabb utcájára, a Nowy Swiatra néznek.

Elsősorban a magyar nyelvoktatással kapcsolatos tapasztalatokról és eredményekről faggatom Csapláros Istvánt: megkérem, foglalja össze a jelentős hagyományokkal rendelkező tevékenység történetét.

— A magyar nyelv intenzív oktatása a 20-as években kezdődött Varsóban — kezdi Csapláros István a tájékoztatást, majd így folytatja: — Az úttörők közül elsősorban Divéky Adorján debreceni professzor szerzett nagy érdemeket, jöllehet az akkori körülmények megteremtésében voltak. Tanszék még nem működött s az Akadémia épületében helyet kapott Magyar Intézet is meglehetősen szűk keretek között láthatta el feladatát. A krónika lapjain előkelő hely illeti meg Korompay Manótot is: nevéhez — többek között — magyar-lengyel zsebszótár megjelentetése fűződik.

A beszélgetés előtt módomban volt szemügyre venni a könyveket: számos patinás kiadványt, érdekes régiséget fedeztem fel a polcokon. Közbekezdések:

— Ugye, a könyvtár alapjait is Divéky professzorok vetették meg? — Igen — hangzik a válasz. — Annak azonban, hogy a pótolhatatlan ritkaságokat is itt látja a szobában, érdekes debreceni vonatkozása van. A németek a háború kitörésekor a könyvtár jelentős részét elszállították; később — Divéky közbejárására (1939-től már ő is Magyarországon tartózkodott) — a debreceni egyetem Kelet-európai Tanszéke kapta meg a köteteket. A Divéky-gyűjtemény végülis 1957-ben Barta János professzor — akkori rektor — segítségével került „haza”.

— De talán folytassuk a megkezdett történelmi áttekintést. Hogyan népszerűsítették a magyar nyelvet a felszabadulás után?

— 1948 novemberében érkeztem Varsóba lektori megbízással. Lelkesen fogadtak; én is nagy ambícióval vettem magam a munkába. Később a feltételek egyre javultak: 1952-ben megalakult a Magyar Filológiai Tanszék. Tízegyháznál hallgatónk volt akkoriban.

— Eszerint az első végzősök 1957-ben kerültek ki az egyetemi padokból. Mi lett velük?

— Az „első fecskék” rendkívül tehetséges fiatalok voltak. Ma valamennyien felelős poszton dolgoznak, s valamilyen formában kapcsolatban vannak a magyar nyelvvel és kultúrával. Egyikük, Siereżewski — tanszékünk adjunktusa; Mitkiewicz, a budapesti Lengyel Kultúra igazgatóhelyettese; Piekarski ismert műfordító (egyébeként a lengyel követségi munkatársa); Lonczak sokáig a budapesti egyetemeken látta el a lektori teendőket. Mások könyvtárakban, kiadóknál helyezkedtek el. Mint látja, a mag jó talajba hullt. Diákjaink nem kedvtelésből vagy divatból tanulnak magyarul, hanem mert hivatásuk elkötelezettséggel szeretnék építeni a barátság hidját népeink között.

— Hány magyarszakos hallgató tanul jelenleg? — Harminc. A másodévesek tizenhárom, az ötödévesek tizenhatan vannak.

— Hallhatnék valamit az oktatás rendjéről? — A szisztéma a következő. Az első két évben a nyelv elsajátítása a cél; ennek megfelelően heti 10 lektori órát iktattunk programba. A gyakorlati foglalkozásokat 2 óra leíró nyelvtan és 2 óra nyelvtani szeminárium egészíti ki. Irodalmi, földrajzi, történelmi kolégiumokat is hirdettünk (a történelmet például Reichman professzor, a tanszék vezetője mutatja be a hallgatóknak). A III—IV. évfolyamon már az elmélyítő jellegű irodalmi és nyelvészeti előadások és gyakorlati foglalkozások dominálnak. Nagy gondot fordítunk arra, hogy a szakdolgozat elkészítéséhez minden segítséget megadjunk.

— Milyenek a diplomamunkák? — Többnyire kitérők; tanítványaink általában örömmel vállalkoznak önálló kutatásra. Főként az irodalmi dolgozatok színvonalával lehetünk elégedettek.

— A témák? — „Radnóti humanizmusa”, „Váci Mihály prózája”, „Krúdy Gyula novellaművészete”, „József Attila költői kepei”. Sokáig sorolhatnám...

— E kérdések kidolgozása magasfokú nyelvtudást kíván, amit ki zárólag az egyetemi foglalkozásokon nehéz megszerezni. Eljutnak-e a hallgatók Magyarországra?

— Igen; többségük hosszabb időt tölt Magyarországon. Legutóbb hatan részesültek fél éves ösztöndíjban; a debreceni nyári egyetemen is többen megfordultak.

— Könyvek, folyóiratok? — E téren sem panaszkodhatunk. A minisztérium és a lengyel főhatóságok jelentős mértékben támogatnak bennünket. Könyvállományuk szépen gyarapszik.

— Van-e pezsgő tanszéki élet a hivatalos foglalkozásokon kívül? — Eredményesen munkálkodik tudományos diákkörünk; egyéb rendezvényeink, kiállításaink is figyelmet keltenek. Részt veszünk a Varsói Magyar Kultúra összejeveleiben. Mindent összevetve: érdekes, változatos programot biztosítunk a fiataloknak, akik népünkkel, nyelvünkkel közelebbi kapcsolatba kerülnek.

Kommentár — úgy érzem — fölösleges. A tények önmagukért beszélnek. A Varsói Magyar Filológiai Tanszéken eredményes munka folyik: az intézmény a rokonszenvre és a támogatásra egyaránt rászolgál. Ne sajnáljuk tőle egyiket se.

Veress József

„Tekintsük felnőttnek a hallgatót!”

Beszélgetés Ránki György professzorral a rádió történelmi ismeretterjesztő tevékenységéről

Mi lenne, ha az összes történelmeszt a Dunába fojtának? A rádió egyik vitaműsorában elhangzott tréfás kérdés elgondolkodtató tartalmat takar. Hiszen a köznapi tudat szférájában élő emberekben a szaktudósok közreműködése nélkül is kialakulna valamiféle történelmi tudat. Persze, ez a spontán tudatforma az esetleges tapasztalatokhoz tapadna. A felszín elfedné a lényeg, a mozgatórugókat. Attól tartok, a feltételes móddal legálábbis egyenértékű a kijelentő mód. Bár szerencsére történelmünk elnevel, dolgoznak — az utóbbi tíz évben ugrásszerűen gyarapodó szakkönyvtáraink tanúbizonysága szerint a korábbinál jobb kutatási, alkotási körülmények között —, abban azonban mégsem vagyok biztos, hogy túlnyomórészt friss szellemű műveikkel akárcsak a témák jelentőségét megközelítően is befolyásolják az átlagemberek világszemléletét. Nem utolsósorban azért csekély ez a befolyás, mert történelmi szakkönyvekhez, szakfolyóiratokhoz viszonylag kevesen jutnak hozzá. De rádió alighanem minden családban van. Vajon felismerték-e történelmünk az egyik leghatásosabb tömegkommunikációs eszközt ismeretterjesztési lehetőségeit?

Az elmúlt öt évben a rádió műsorszerkesztésében a történelmi ismeretterjesztés elfoglalta az öt megillető helyet. Több sorozatot hallhattunk a két világháború közötti időszak eseményeiről, két éven át a volt gyarmati népek legégetőbb problémáival ismerkedhettünk, egy évig pedig a Szovjetunió történelmi igazalmi kérdéseit foglalkoztattak bennünket.

Am hiába a kezdeti eredmények, az elmélyítés, a továbblépés mozzanatai meglehetősen tisztázatlanok tűnnek. Ezért is faggatom dr. Ránki Györgyöt, a Magyar Tudományos Akadémia történettudományi intézetének igazgatóhelyettesét, a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem professzorát, aki a rádió történelmi műsorainak gyakori közreműködője, vitavezetője, olyannyira, hogy színvonalas ismeretterjesztő munkájáért a közel-

múltban a rádió és televízió elnökségének dívjában részesült.

— Professzor úr, hogyan vélekedik a rádió történelmi ismeretterjesztő funkciójáról?

— A történelmesnek kötelessége kihasználni minden lehetőséget — így a rádiót is — szakmai ismeretei közzétételére, terjesztésére, népszerűsítésére. A rádió funkciója nem lehet más, mint a történelmi ismeretek differenciált terjesztése, a történész gondolatainak közvetítése.

— De kiknek? Hogyan? ... Hogyan differenciálná a rádióhallgatókat?

— Kezdem a szűk elitréteggel, a szaktanárokkal. A pedagógusfizetés nem nagyon engedi meg szakönyvek vásárlását, ráadásul a történelmetanárak annyira túlterheltek, hogy alig-alig érnek rá az olvasásra. Ugyanakkor azt is figyelembe kell venni, hogy többségük a Horthy-érában és az ötvenes években tett szert ismereteire. Egyik korszak sem túlságosan kedvezett a reális történelemkép kialakulásának. Ha nem akarjuk, hogy a mai középiskolásokot elavult szellemben neveljük, akkor segítenünk kell nekik. A rádió révén sokat segíthetünk.

A hallgatók másik rétege a nem történelmetanár értelmiségiek népebb táborá. A velük való bármilyen hasonló, ha nem is azonos. Viszonylag rendszerezett történelmszemléletük kiegészítése, rugalmassá tétele, a fontos problémák megvilágítása a tudomány és a tudományos ismeretterjesztés feladata.

Végül, de nem utolsósorban beszélni kell a szélesebb hallgatóközönségről. Indokolt lenne ezt a táborot tovább differenciálni, ehelyett azonban most csak arra utalok, hogy a rádióhallgatók többségét leginkább az úgynevezett leplező sorozatok hódították meg.

— Maradjunk ennél a rétegél: A korszerű ismeretterjesztés elve, hogy az intimitások, a politikai pletykák, a történelmi személyiségek „segítségével” lehet becsempészni az emberek tudatába az érdekességgel összefüggő történelmi folyamatot. Mennyire járható út ez a rádiós ismeretterjesztésben?

— Kétségtől járható út, de bizonyos fenntartásokkal. Az érdekességgel kielégíthető a hallgató érdeklődése. Talán némi képet kap is — de nem szerez — a történelmi folyamatról. Tudásáért nem szenved meg. Egyszerűen tudomásul veszi, elfogadja a történész értékelését. Ez kevés. A történelem sokkal bonyolultabb annál, semminthogy teret hagyhatnánk a túl könnyű ítékezésnek.

— Mi a megoldás?

— Csak címszavakban: Erzékeltetni kell a hallgatókkal a történelem bonyolultságát. Útközvetni kell a különböző véleményeket a mikrofon előtt. Hadd döbbenjen rá az érdeklődő a történelmi igazságra! Hadd válasszon! Tekintsük felnőttnek a hallgatót! Az előadó és a hallgató kapcsolatában a tanár—diák viszony helyett az egyenrangúság uralkodjék! De főképpen hozzáértő közvetítőkre van szükség.

— Miért tartja professzor úr annyira fontosnak a közvetítők formálását?

— Ismeretes, hogy a magyar értelmiség mindig erősen jogi-történelmi érdeklődésű volt. Csak hogy ez az érdeklődés egyoldalúvá lett, megmerevedett, mert elszakadt a többi társadalomtudománytól. Hiányzott, és gyakran még most is hiányzik a kérdések többoldalú megközelítése. Annak érdekében, hogy ne csak ismeretanyaghoz, hanem nekünk kedvező szemléletmódhoz is juttassuk a rádióhallgatók többségét, elsősorban a közvetítőket, vagyis a rádiós közvélemény hangadóit kell befolyásolni, megfelelő szemlélettel ellátni. Ebben a sürgős és felelősségteljes munkában a rádió a késő esti történelmi rétegműsor-sorozatok megvalósításával megtette az első lépéseket. De legalább ilyen nagy felelősség hárul azokra a történelmetanároknak, népművelőkre, pártfunkcionáriusokra és egyéb értelmiségiekre, akiknek ezek a műsor-sorozatok szólnak, akiknek az itt hallottakat terjeszteni, népszerűsíteni kell.

Zöldi László

BEMUTATKOZOTT HÁROM FIATAL FESTŐ

Három fiatal festőművész mutatkozott be a TIT Hajdú-Bihar megyei szervezetének debreceni Csokonai klubjában rendezett legutóbbi kiállításon. Mindhárom amatőrök a fogalom legjobb értelmében: a festés még egyiküknek sem fő foglalkozása, és az sem bizonyos, hogy az lesz-e valaha. De magatartásuk komolysága arra enged következtetni, hogy a festést hivatásnak tekintik. Bizonyára ezt az 5-11 évig tartó felkészülés is a Debreceni és Megyei Művelődési Központ országos hírű „kiváló képzőművészeti körében”.

Ásztai Csaba, Bihari Sándor és Pellet Sándor tehát a képzőművészeti kör mozgalom nevelte, a debreceni képzőművészeti körben sajátították el mindazt a tudást, szemléletet, magatartást, ami elengedhetetlenül szükséges a festői megnyilatkozáshoz, ahhoz, hogy elmenyeket, benyomásait képpé tudják formálni. Kiállításuk alkalmával tehát nem mehetünk el szó nélkül a képzőművészeti kör mozgalom és ezen belül a debreceni képzőművészeti kör jelentősége, eredményei mellett.

A képzőművészeti köröknek nem az az elsődleges célja, hogy festőket neveljenek. Mindenekelőtt a képzőművészeti kultúra terjesztését tartják szem előtt, melynek leghatásosabb módja, hogy a gyakorlatban ismerkedjenek meg az érdeklődőkkel a képzőművészeti alkotó tevékenység törvényszerűségeit. Aki ezeket a törvényszerűségeket így ismeri meg, nem valószínű, hogy festővé, de biztos, hogy a képzőművészetet értő, a képzőművészet iránt érdeklődő „közönségé” válik. Mindez nem jelenti azt, hogy a legeretemettebbek, ha ambícióik is ilyen irányúak, ne juthassanak el a hivatásos festészet szintjéig. Több példát lehetne felsorolni ennek a lehetőségnek beteljesítésére éppen a debreceni kör gyakorlatából is. A képzőművészeti körök tevékenységének

jelentősége tehát egyfelől a hozzáértő közönség nevelésében, a képzőművészeti kultúra terjesztésében, másfelől a festővé válás lehetőségének megteremtésében van. Az utóbbi években ennek a tendenciának az erősödése figyelhető meg.

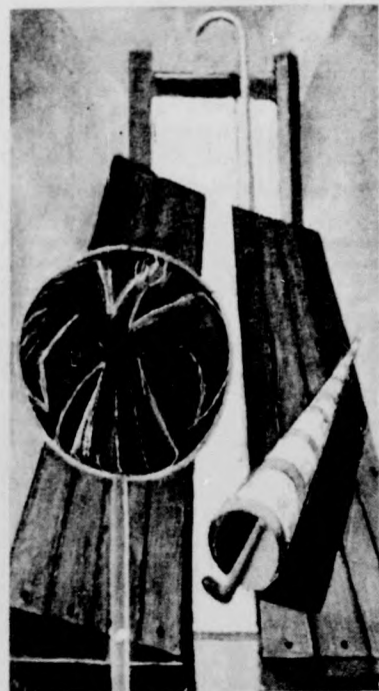
Ásztai Csaba, Bihari Sándor és Pellet Sándor képeivel nem első alkalommal találkozunk a közönség. A képzőművészeti körök országos kiállításain többször szerepeltek már, s valahányszor a legjobbak között tartották számon mindhármójukat. Ez a kiállítás mégis bemutatkozás jellegű, mert ha nem is egyenként, de most léptek ki először a kör közösségéből, egyénileg vállalva a felelősséget alkotásaikért.

Igen szerencsés felismerés volt a rendező szervek részéről, hogy éppen ennek a három fiatal festőnek a képeit állították ki együtt, mert ha szemléletük, kifejezőeszközök eltérők is, festői magatartásuk azonos vonású, a kiállítást egységes hatásúvá tették. Mindez egyáltalán nem közömbös a sikeres bemutatkozás szempontjából.

A három fiatal festő, talán fiatal korukból eredően is, hazánk legkorszerűbb festői irányzatainak törekveit igyekeznek megvalósítani a látványfestészet lehetőségein belül. Elvonatkoztatásai két irányúak. Ásztai Csaba képein a formai elvonatkoztatás dominál, Bihari Sándor inkább a gondolati elvonatkoztatás felé halad, Pellet Sándor alkotásai pedig fanyar lírájukkal fogják meg a szemlét. Eredményeik nyilvánvalóan nem végelemek, de minden esetben a festői eszközök biztonságos alkalmazása, a képi egység megteremtése vezeti esztétikát. Gondolkozások, asszociációk mindig festőiek. Reméljük, hogy még sokszor találunk alkotásaikkal találkozni.

M. V.

Bihari Sándor: Az esernyő



Pellet Sándor: A menyasszony



A honvédelmi érdekeket összekötik a magyar sport érdekeivel

Megtartották közgyűlését a D. Honvéd Bocskai

A D. Honvéd Bocskai vasárnap este a fegyveres erők klubjában tartotta meg beszámoló és vezetőségválasztó közgyűlését. Az összejövetelen megjelent **Sárközi Elemér** alezredes, **Sorbán László**, az MTS Debreceni Városi Tanácsának elnöke, **Baranyai Lajos**, az MTS katonai bizottságának képviselője.

A közgyűlést **Pröglé Ferenc**, a sportkör titkára nyitotta meg, majd **Mosonyi József** alezredes, a Bocskai elnöke ismertette az elnökség beszámolóját.

A beszámoló bevezető részében szó esett az elnökség tevékenységéről. A vezetőség munkáját a felsőbb katonai és sportszervek rendelkezései, határozatai szellemében végezte, az anyagi eszközöket rendeltetésszerűen használták fel. A beszámolóban — önkritikusan — hallhattuk, hogy az elnökség, mint testület részéről nem volt teljesen kielégítő a szakosztályoknak nyújtott segítség, irányítás, a tevékenység jórészt az elnök és a titkár személyére összpontosult. Mindemellett, különösen a birkózó és a súlyemelő szakosztályban jelentős munkát végeztek az elmúlt két esztendő során.

Létesítményekkel is küzdött a D. Honvéd Bocskai, például csak bérelményre 44 000 forintot fordítottak, amely nem kis összeg egy három szakosztályt foglalkoztató sportkörnél. A bevételi tervet a labdarúgó-szakosztály túlteljesítette, viszont a birkózó- és a súlyemelő-szakosztály bevétele igen minimális volt, ami annak tulajdonítható, hogy nem állt rendelkezésre Debrecenben olyan helyiség, amelyben a sportkedvelők nagyobb számmal látogathatják volna a rendezvényeket, versenyeket.

A D. Honvéd Bocskai igyekezett megfelelni annak a követelménynek, hogy a katonai szolgálatra bevonult sportolók a honvédségnél tovább fejlesszék képességeiket. Jelentős anyagi és erkölcsi erőt fordítanak a célra, a honvédelmi érdekeket összekötik a magyar sport érdekeivel. Biztosítják annak lehetőségét, hogy a bevonuló fiatal

sportolók a kiképzési feladatok teljesítése mellett fejlesszék sportbeli eredményeiket is. Számítanak arra, hogy bizonyítja, hogy a honvéd sportkörben tevékenykedő fiatalok — leszerelésük után — magasabb osztályban működő szakosztályokhoz kerüljenek.

A beszámoló részletesen foglalkozott a három szakosztály eredményeivel. A birkózó két csapatból is az NB I-ben szerepeltek, igaz, ebben az idényben mindkét csapat kiesett, azonban az egyéni versenyeken a honvéd birkózók megállták a helyüket. Ebben az évben hét országos helyezést szereztek, a szakosztályban öt I., tíz II. és hét III. osztályú minősítésű versenyzőt találtak Varga, Deák, B. Nagy, Maczó, Argyleán, Csokai a magyar válogatottnak keret tagja. A 35 versenyzőt foglalkoztató szakosztályt dr. Horváth Benedek alezredes, szakosztályvezető jól irányítja.

A súlyemelő szakosztályban 29 felnőtt, 12 ifjúsági és nyolc serdülő sportoló tevékenykedik. Jelentős eredmények száma — többek között — az, hogy a hadsereg bajnokságon a Bocskai szerezte meg az első helyet. Kiss László súlycsoportjában 379 kg-os összteljesítményével hadseregcsúcsot állított fel, újabban 400 kg-ot teljesített — ő az első hajdú-bihari súlyemelő, aki elérte ezt az eredményt. Különböző bajnokságokon több első helyezést szereztek a szakosztály versenyzői, az ifjúsági Tóth Mihály, a serdülő Varga László országos bajnokságot nyert. A felnőtt csapat kiesett az NB I-ből. Ennek az volt az oka, hogy az év elején nem

volt nehézsúlyú versenyzője a csapatnak.

Az NB II-es labdarúgócsapat egyenletlen teljesítményt nyújtott. Egy-egy mérkőzésen kitűnő eredményt ért el, de olykor várokozásokon alul szerepelt. Végeredményben éppenhogy bentmaradt, holott a játékosok képzettsége, tudása jobb helyezést is biztosíthatott volna.

Az új elnökség feladataul határozták meg, hogy szervezeti, irányítási, nevelési munka területén sokkal több segítséget nyújtson a szakosztályoknak, anélkül, hogy önállóságukat csorbítanák. Szorosabb kapcsolatot létesítenek más sportkörökkel, növelni igyekeznek a pártoló tagok létszámát. Célu tűzték ki, hogy a súlyemelő- és a birkózócsapat visszajusson az első osztályba, a labdarúgó-együttes pedig az ideinél jobb helyezést érjen el.

A felszólalások során dr. Horváth Benedek, Molnár Imre, Nagy Mihály, Székely László, Baranyai Lajos, Sárközi Elemér és Sorbán László értékelték a munkát, több hasznos javaslat hangzott el.

A közgyűlés következő napirendi pontjaként megválasztották az új vezetőséget. Az elnökség tagjai: Mosonyi József alezredes (elnök), Pröglé Ferenc alezredes, Kispál Pál ezredes, Szobathelyi Ferenc őrnagy, Földi Károly alezredes, Katona László őrnagy, dr. Horváth Benedek alezredes, Szepesi János őrnagy, Vizi László őrnagy, Novák Gyula őrnagy, Békési István őrnagy. A számvizsgáló bizottságba a következőket választották: Csipkés János százados, Horváth József főtörzsőrmester és Molnár János főtörzsőrmester.

A közgyűlés után a D. Honvéd Bocskai elnöksége baráti vacsorán látta vendégül a sportkör tagjait, sportolókat és társadalmi aktivistákat.

F. K.

HÍREK

Halálos gázmérgezés Debrecenben

Vasárnap délután halva találták Debrecenben, a Béke útja 36. sz. alatti lakásukban a 25 éves Böröcz Lászlónét és a 33 éves férjét. Az első feltételezések szerint a házaspár halálát szénmonoxid okozta. Ezt a feltevést a hétfői boncolás megerősítette. A gázművek szakemberei most azt vizsgálják, hogy a kályhából szivárgott-e ki a gáz, vagy — mivel a lakásban nem volt gázvezeték — valahonnan gáz szivárgott be. Megkezdtek az utcai gázvezeték kiasását, hogy az esetleges törést észrevegyék.

Az ügy minden részletének megállapítására a vizsgálat folyik.

Január 17-től rendezik a teremkézilabda Napló-kupát

A debreceni városi kézilabdaszövetség újból kiírta a teremkézilabda Napló-kupát. A szövetség elnöksége megtárgyalta a lebonyolítási módját, elkészítette a csoportbeosztást és a sorsolást.

A férfiaknál négy osztályban 24 csapat vetélkedik majd, egy-egy osztályban hat csapat lesz. A férfi ifjúsági osztályban öt csapat vesz részt a küzdelmekben. A nőknél két csoport lesz a felnőttknél hét, az ifjúságiaknál négy együttes szerepel. A kiírás értelmében egy csapatban — mérkőzésenként — két kapus és kilenc mezőnyjátékos szerepelhet.

A teremkézilabda Napló-kupa első fordulóját január 17—18-án bonyolítják le. A következő fordulókra január 24—25-én, január 31-én és február 1-én, majd február 8—9-én, illetve február 15—16-án kerül majd sor. A felnőtt nők csoportjának hatodik és hetedik fordulóját a negyedik és az ötödik forduló programjának keretében bonyolítják le.

A mérkőzéseket a DVSC sportcsarnokában rendezik — reméljük, hogy jó felkészülési alkalom lesz a téli terem bajnokság a tavaszi idényre.

Téli sporthetek

A polgári járásban a közgyűlések lefolyása után a járási testnevelési és sportszövetség téli sporthetek megtartását határozta el. A néhány lezajlott előadás bizonyítja, hogy érdemes hasznosan eltölteni a téli estéket, a községek igénylik, hogy náluk is tartsanak előadásokat.

Szabálymagyarazát, a tömegsport vezetésével, irányításával foglalkozó előadások mellett sporttörténeti, sportpedagógiai és sportakadémiai előadásokat tartanak a járásban.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS kedd estig: borult, páras, helyenként ködös idő, többfelé kisebb havazás, havas eső, ónos eső. Néhány helyen zúzmaraképződés. Mérsékelt, változó irányú szél. Az évszakknak megfelelő hőmérséklet. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet nulla — mínusz 5 fok között. (MTI)

ÁRAMSZÜNET lesz Debrecenben december 30-án 9-től 15 óráig Béke útja páros oldalán a Kandia utcától végig.

T O T Ó

13 találatot 41 fogadó ért el, ezek szelvényenkénti nyeresége 11 294 forint. A 13 találatosok közül 26 fogadó találta el a plusz 1-et, s ezek szelvényenkénti nyeresége a jutalommal együtt 44 981 forint. 12 találatos szelvények száma 735 darab, szelvényenkénti nyereségük 420 forint. 11 találatot 6190 szelvényen értek el, szelvényenkénti nyereségük 50 forint. 10 találatos szelvények száma 29 842 darab, szelvényenkénti nyereségük 19 forint. Valamennyi nyeresémszázeg a nyereségilleték levonása után érhető. Az 1000 forintot felüli nyeresémek kifizetésére január 8-tól, az 1000 forintot alulakérra január 3-tól kerül sor. (MTI)

A HAJDÚNÁNSI Férfi és Női Szabó Ktsz KISZ-alapszervezete és üzemi nőtanácsa a vállalat dolgozóinak mintegy százötven gyermekét karácsonyi ünnepségen látta vendégül és ajándékozta meg.

A HAJDÚNÁNSI ifjúságok játékos vetélkedőt rendeztek az általános iskolásoknak.

A PEDAGÓGUSOK Szakszervezete polgári járási bizottsága ideológiai tanácskozást rendezett, melyen Onosi László aspiráns „A társadalmi struktúra időszéri kérdése” címmel tartott előadást. A kedvezőtlen útvízióknak ellenére a tanácskozás mintegy száznyolcvan pedagógus jelent meg.

SZÍNHÁZ

Ma 7-kor Péntek Rézi, Egressy-bérlét. Szerdán 7-kor Péntek Rézi, bérlétszünet. Csütörtökön 7-kor Péntek Rézi, bérlétszünet.

ELŐADÁSOK
A HUNGÁRIA KAMARASZÍNHÁZBAN:
Szerdán 7-kor Naftalin. Csütörtökön 7-kor Naftalin. SZELVENYBERLETEK BEVÁLTHATÓK!

MOZI

VIG du. 3.4. 6. 9. KLINIKA 3
A csendő nőül, francia filmvígjáték. Főszereplők: Louis de Funès, VIG de. 10. 12. 2. Milliókat érő ember, francia film. APOLLO du. 6. 9. A Cross-bow-aktó, amerikai film. APOLLO de. 10. 12. 2. METEOR 3. 4. 6. és 9. APOLLO du. 3.4. 6. 9. HORVÁTH ARPAD (Csapóker) 7. 9. A varázsi, színes magyar film. Figyelem! A nagy érdeklődésre való tekintettel a MUVESZ moziban prolongáltuk az „En lányom nem olyan c. régi magyar filmet. Előadások kezdete 15 és 7 órakor. Főszereplők: Kabos Gyula, Tolnay Klári, Turay Ida, Vizvári Marika.

TV

BUDAPEST
9.00 Műsorismertetés. 9.01 Szüneti matiné. 17.58 Műsorismertetés. 18.00 Hírek. 18.05 Rejtélynyitók. 18.20 Televíziós Amatőr Számok műgött van. 19.00 Esti mese. 19.15 Németh László: Nagy család. Társadalmi dráma három felvonásban (14 éven felülieknek). 20.00 Tv-híradó. 22.25 Tv-híradó, második kiadás.

POZSONY
10.10 Külpolitikai események. 11.10 A ciklus művészei. 11.50 Tv-híradó. 17.35 Gyermek- és ifjúsági műsor. 19.00 Tv-híradó. 19.35 Év végén. 20.55 Tv-játék. 22.10 Tv-híradó.

A NYIREGyhÁZI RÁDÍO MŰSORA
18.00—19.00: Eszak-tiszántúli krónika — A Shadows együttes játszik — Ki mit vár az új esztendőből? — Az Allami Népi Együttes műsorából.

Még nincs edző — öt játékos aláimt Mi újság a DVSC-nél?

A DVSC NB I. B-s labdarúgócsapatának játékosai december 19-ig levezető edzéseken vettek részt, majd szabadságot kaptak. A további feladatokról, a csapat szervezéséről beszéltünk Olán Józseffel, a DVSC elnökével. Ezeket mondta:

— Az már ismeretes, hogy Rácz Attilát kiadtuk a Kazincbarcikai Vegyésznek. Rácz indokolt kérelmére járulunk hozzá távozásához. Jelenleg nincs szó más játékos távozásáról. A sportkörünk közgyűlésén határozat született arról, hogy a magasabb osztályba került csapatot meg kell erősítenünk. E cél érdekében több játékosai tárgyaltak a labdarúgó-szakosztály vezetői. Egyelőre az a helyzet, hogy öt játékos — valamennyien csatárak — aláírta a DVSC-hez szóló átigazolási kérelmét, ezekben

a napokban a sportkörük vezetőit keressük fel, hogy járuljanak hozzá távozásukhoz. Természetesen e nevek akkor hozzuk nyilvánosságra, ha teljesül a rendes leszerelési iratok, és bejárnak az illetékes ts-hez. A jelzett öt játékoson kívül másokkal is folynak tárgyalások.

— Az is bizonyos már, hogy a DVSC és Nagyszalóki András nem újítja meg az edzői szerződését az új idényre. A szakosztály vezetősége több edzővel folytatott és folytat tárgyalásokat — többek közt a Tatabányán dolgozó Szűcs Györggyel is —, azonban szerződés aláírására még nem került sor.

— A további tervekről? A játékosok január 10-ig kaptak szabadságot, a tervük szerint ekkor megkezdik az alapozó edzéseket Debrecenben.

Legfrissebbek a sakkozók

Evek óta hagyománnyá vált, hogy a debreceni sakkozók rendezik az új esztendő első versenyét, minden év első napján villámverseny bonyolítanak le. Így lesz ez 1970. január 1-én is. Újévnapján délelőtt 9 órától az Egyetem tér 1. szám alatt levő kollégiumban kerül sor az évnitó villámversenyre, melyben több csoportban — minősítésük szerint — versenyeznek majd az elsősegért a résztvevők. A rendezőségnek van egy kérése: a jelentkezők sakkorát vigyéknek magukkal.

Ítélet megvesztegetési ügyben — külföldön

Szigorú ítélet született Jugoszláviában az úgynevezett Franetić-ügyben. Ankan Franetić, a ljubljani Olimpija labdarúgócsapatának egyik vezetője megakarta vesztegetni Muftićot, a Sarajevo csapatának kapusát, hogy az „adjja el” az Olimpija—Sarajevo mérkőzés két pontját a bajnokságban gyengén álló szlovén csapatnak. Muftić a megvesztegetési kísérletet megcáfolhatatlan bizonyítékokkal nyilvánosságra hozta. A jugoszláv labdarúgó-szövetség fegyelmi bizottsága Franetićet örökre, Stane Vrhonik főtítkárt fél-évre, Srečko Rihtar elnököt egy évre eltöltötte minden sporttevékenységtől, az Olimpija csapatától pedig elvett három bajnoki pontot. Az Olimpija ezzel egészen reménytelen helyzetbe került a jugoszláv labdarúgó-bajnokságban.

A csapat vezetői most azzal fenyegetőznek, hogy az Olimpija visszalép a bajnokságtól. A fegyelmi bizottság azon a véleményen van, hogy ez a ljubljana ügye, a bajnokságban viszont rendnek kell lennie.

A világ sportja sorokban

GUADALAJARA. Befejeződött a mexikói labdarúgó-bajnokság. A Guadalajara „kettőzte” idei sikerét, a kupa mellé a bajnoki címet is megszerezte. A Guadalajara 45 ponttal lett az első, mögötte a Vera Cruz és a Cruz Azul következik 39—39 ponttal.

MADRID. A spanyol labdarúgó-bajnokságban vasárnap este a Barcelona 1:0 arányban legyőzte a Real Madridot. Az élcsoport állása: 1. Atletico Madrid 23, 2. Atletico Bilbao 22, 3. Real Madrid 20 pont.

MEXIKÓ. A labdarúgó-világ bajnokság döntőjében január 10-ig sorsolását a küzdelmekben részt vevő 16 országba televízió közvetítik műhold segítségével.

OBERTSDORF. A síugró négyéves versenyen a magyar versenyzők eredményei: 73. Molnár 169,5 p (70, 72,5 m), ... 75. Gellér László 169 p (67, 75,5 m), ... 96. Gellér Mihály 120,4 p (bukott, 74,5 m).

RÓMA. Szent a béke a Milan és az Estudiantes csapata között. Mint ismeretes, az olasz és az argentin együttes szó szerinti is véres mérkőzést vívott a világlupa döntőjében, és mindkét országban hetek teltek el, míg a kedélyek végleg lecsillapodtak. A Milan elnöke, Luigi Carraro most nagyon sportszerű lépésre határozta el magát, telefonon kereste meg az argentin együttes vezetőit, és barátságos mérkőzésre hívta őket Milanba. Az argentin klubvezetők örömmel egyeztek bele a kérésbe, és lehetségés, hogy a két csapat között egy-egy mérkőzésre olasz és argentin földön is sor kerül.

GRONINGEN. A groningeni ifjúsági nemzetközi sakkverseny 5. fordulójában a magyar Adorján András legyőzte a spanyol Bellont, és ezzel átvette a vezetést. Az élcsoport: Adorján 4 p, Beljaiszki (szlovák), Bellón (spanyol), Lubojevic (jugoszláv), Pritcheit (skót), Urizcan (román), Velitkov (bolgár) 3,5—3,5 pont.

Értesítjük mindazokat a jó barátokat és jó ismerősöket, akik ismerték és szerették

PEREPATITS ANTAL,
hogy december hó 24-én, 74 éves korában váratlanul elhunyt. Elhamvasztás után a hamvait tartalmazó urnát Bócskányban levő családi sírboltban fogjuk elhelyezni.

Elvtársra és a gyászoló család

Lakás: Dimitrov u. 2.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

JUHÁSZ BARNÁ JÁNOS
életének 30. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunkat f. hó 30-án, kedden délután felkötő órákor temetjük a Kőzetemő II/A ravatalozójában.

A gyászoló család

Lakás: Április 4. útja 12.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem, sógoronk és jó rokonunk,

ÖZV. ELEK JÓZSEFNÉ
Ilyés Erzsébet
83 éves korában, hosszú, súlyos szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat 1970. évi január hó 2-án, pénteken délután 3 órakor fogjuk a Kőzetemő I. o. ravatalozójából, a ref. egyház szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.

A gyászoló család

Lakás: Achim András u. 55.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen jó feleségem, drága édesanyám, leányom, testvérlünk, sógoronk és jó rokonunk,

FEHER ZOLTÁNÉ
Farágó Eszter,
a kohászudóló dolgozója
40 éves korában, tragikus véletlen okozta szerencsétlenség következtében, váratlanul elhunyt. Szeretett, kedves halottunkat 1970. január 2-án, péntek délelőtt 11 órakor fogjuk a Kőzetemő I. o. ravatalozójából, a ref. egyház szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.

A gyászoló család

Lakás: Vasvári Pál u. 8.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapánk és jó rokonunk,

LENGYEL JÁNOS
85 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Felejthetetlen halottunkat 1970. január hó 2-án, péntek délután felkötő órákor fogjuk a Kőzetemő II/A ravatalozójából, a rom. kat. egyház szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.

A gyászoló család

Lakás: Marx Károly u. 66.

